

行政院農業委員會 函

地址：100臺北市南海路37號
承辦人：張予馨
電話：(02)2312-4624
傳真：(02)2312-3886
電子信箱：yuxin@mail.coa.gov

11503臺北市南港區園區街3-1號11樓之1

受文者：中華民國無店面零售商業同業公會

.tw

發文日期：中華民國105年03月07日

發文字號：農際字第1050062193號

速別：普通件

密等及解密條件或保密期限：

附件：如說明

主旨：本會訂於本(105)年3月23日辦理「臺灣-土耳其農產食品聯合採購外銷媒合會」，請貴會轉知會員報名參加，請查照。

說明：

- 一、為拓展臺灣與土耳其農產食品雙邊貿易，本會訂於本(105)年3月23日上午9時15分假集思交通部國際會議中心3樓國際會議廳舉辦旨揭媒合會，期透過雙方之交流與商談，媒合雙邊進出口貿易商及通路商，促進雙邊農產食品貿易成長(會議資訊及報名表詳如附件)。
- 二、本會議本會將向土耳其買家推介我國優質之農產食品，包括：生鮮蔬果、果乾等蔬果加工產品、毛豆、茶葉、烏魚子、石斑魚等水產加工品、蛋製品、烘焙製品等，期透過本媒合會開拓臺灣農產食品於土耳其之市場。土耳其則為榛果、無花果、杏仁、杏桃及葡萄乾全球最大的生產國，更是全球橄欖油主要生產國，於會場現場有我方及土方之產品實物展示，歡迎參觀。
- 三、旨揭媒合會係我國首度與土耳其發展農產食品雙邊貿易之重要溝通平臺，敬請轉知會員報名參加(報名截止日期:105年3月18日)，若有疑問請洽本會國際處郭俊伶技正，電話：(

02)2312-4015 ; 電子信箱 : linnlinn@mail.coa.gov.



正本：財團法人中央畜產會、臺灣區製茶工業同業公會、臺灣蔬果輸出業同業公會、臺灣區冷凍食品工業同業公會、臺灣區冷凍蔬果工業同業公會、臺灣區飲料工業同業公會、臺灣區糖果餅乾麵食工業同業公會、臺灣區蜜餞工業同業公會、臺灣罐頭食品工業同業公會、臺灣區米穀工業同業公會、臺灣區冷凍水產工業同業公會、臺灣省茶商聯合會、臺灣區茶輸出業同業公會、社團法人中華盆花發展協會、財團法人臺灣區花卉發展協會、臺灣區花卉輸出業同業公會、臺灣蘭花產銷發展協會、臺北花卉產銷股份有限公司、中華民國農會、中華民國全國漁會、臺灣國蘭產銷發展協會、臺灣蘭花育種者協會、中華文心蘭產銷發展協會、臺灣連鎖暨加盟協會、中華民國無店面零售商業同業公會、臺灣網路暨電子商務產業發展協會、臺灣區農業暨食品電子商務協會

副本：

主任委員 陳志清

本案依照分層負責授權單位主管執行

臺灣-土耳其農產食品聯合採購外銷媒合會

一、前言

土耳其為農業生產及農產貿易大國，現為榛果、無花果、杏仁、杏桃、葡萄乾全球最大的生產國，生鮮蔬果產量居世界第4位，煙草產量居世界第6位，穀類居世界第8位及棉花居世界第10位，橄欖油也是主要出口產品之一，這些都是臺灣國內較少生產的品項。在臺灣消費者追求健康、天然食品的趨勢下，土耳其優質的農產品在臺灣的消費市場成長潛力大。

土耳其人口約 7,745 萬人，平均年齡(median age)為 30.4 歲，近幾年來經濟成長率也表現亮眼，消費市場成長潛力大。橫跨歐亞大陸之絕佳地理位置，讓土耳其融合不同文化，經商範圍包含成熟市場及新興市場，又與歐盟等國簽署自由貿易協定而享有優惠關稅，也是臺灣廠商布局中東、東歐、北非輻射市場的最佳樞紐。

臺灣地處亞熱帶與熱帶地區，氣候溫和，高山海拔垂直分布兼具溫帶氣候，適合各類農作物的栽培。擁有具競爭力的優良品種、農業科技與技術、經營管理知識以及向國際市場運銷的能力，並積極尋求國際農業合作機會。2016 年行政院農業委員會規劃 10 大類具國際市場競爭力之核心品項(詳如附件)，透過本次聯合採購外銷媒合會主動推薦給土耳其及世界各國貿易夥伴參考。

鑑於雙邊農產品貿易相互需求及合作契機，農委會以拓展土耳其與臺灣雙邊農產貿易為目標而籌辦本次聯合採購外銷媒合會，期能順利媒合雙邊進出口貿易商及業者合作機會，促進雙邊農產品貿易交流及出口值成長。

二、計畫目標

1. 提升臺土雙方優良農產品及加工食品形象與知名度。
2. 增進臺土雙方農貿拓展及洽商機會。

3.強化臺土雙方農產品及加工食品產業界合作交流。

三、參加對象

1. 臺灣：包括 2016 年臺北國際食品展參展廠商、菁英食品廠商、TGA 廠商、CAS 協會會員，以及產業公協會代表及產品具外銷競爭力的農漁會等，預計人數 100 人。
2. 土耳其：邀訪中，名單待確認，預計人數 70~80 人。

四、 辦理日期： 2016 年 3 月 23 日(星期三) 9:30~17:30

五、 辦理地點：集思交通部國際會議中心 3 樓國際會議廳
(地址：臺北市杭州南路一段 24 號)

六、 會場商品展示

七、 報名窗口：

CPC 農業創新組

02-26982989 轉 0252 邱雅蘭小姐(email：0252@cpc.tw)

或轉 2866 范家儀小姐(email：2866@cpc.tw)

七、臺灣-土耳其農產食品聯合採購外銷媒合會預定議程表：

時間	議程	主講
09:15-09:30	報到	
09:30-10:00	臺灣-土耳其代表致詞暨合作合影儀式	外交部亞非司、 農委會國際處、 土耳其官方或駐 臺代表處官員
10:00-11:00	土耳其消費市場解析 1. 國民年所得、消費力(額)、農產品及加工產品進出口值及主要貿易對象等 2. 對臺灣食品進入之建議及土耳其進口規定	土耳其產官代表 或學者
11:10-12:00	土耳其農產業相關公協會及貿易業者介紹(對臺採購商品需求或商業交流)	土耳其產業公協會者與貿易商
12:00-13:00	午餐時間瞭解臺土雙方展示商品、臺土雙方業者商談	
13:00-14:30	1. 臺灣農產品及加工品進出口現況與拓銷案例介紹(含十大類具國際市場競爭力之核心品項介紹) 2. 農產品進口臺灣之通關流程及防檢疫條件說明	農委會國際處、 動植物防疫檢疫局、 財政部關務署
14:30-17:30	臺灣-土耳其業者商貿交流及外銷媒合	全員

八、報名表

(報名截止日期:105/3/18)

姓名		服務單位	
部門		職稱	
身份證字號	(公務人員學習時數登入使用)	出生年月日	
公司電話	(0) 分機	手機	
傳真		餐點	<input type="checkbox"/> 素食 <input type="checkbox"/> 葷食
E-mail			
通訊地址	□□□		
認驗證及資格	<input type="checkbox"/> CAS <input type="checkbox"/> HALAL <input type="checkbox"/> TAP <input type="checkbox"/> HACCP <input type="checkbox"/> TAP 會員 <input type="checkbox"/> 吉園圃 <input type="checkbox"/> 其他_____		
是否有外銷實績?	<input type="checkbox"/> 否 <input type="checkbox"/> 是，外銷品項為_____		
主要外銷國家			
蒐集、處理及利用個人資料聲明			
<p>您好：</p> <p>感謝您的熱誠參與，加入財團法人中國生產力中心(下稱「本中心」)學員行列，本中心為有效執行課程班務，而保有您的個人資料。而有關蒐集、處理或利用您的個人資料時，皆以尊重個人權益為基礎，並以誠實信用方式及以下原則為之。</p> <p>我們蒐集您的個人資料目的於課程班務業務之執行，辦理學員報名、證書製作、學習分析、滿意度調查分析、新課程訊息通知等相關作業。以及辦理本中心之內部稽核業務行為皆屬之(下稱「蒐集目的」)。</p> <p>我們僅會蒐集為上述行為而必要之個人資料，該資料會在前開蒐集目的存續期間，及依法令規定要求之期間內被處理或利用；您的個人資料僅會以電子檔案或紙本形式，分別存放於本中心資料庫，或各該執行業務部門，其中紙本形式之個人資料，則於轉成電子資料檔後定期銷毀。</p> <p>我們保有您的個人資料時，基於我國個人資料保護法之規定，您可以透過書面行使下述的權利，除基於符合「個人資料保護法」與其他相關法律規定外，我們不會拒絕您下列要求：</p> <p>(一) 查詢或請求閱覽本人之個人資料；(二) 請求製給本人之個人資料複製本。</p> <p>(三) 請求補充或更正本人之個人資料；(四) 請求停止蒐集、處理或利用本人之個人資料。</p> <p>(五) 請求刪除本人之個人資料。</p> <p>我們基於上述原因而需蒐集、處理或利用您的個人資料，若您選擇不提供個人資料或是提供不完全時，基於健全本中心相關業務之執行，將無法提供您本中心系列優惠的服務，以及您在本中心所參與之完整終身學習記錄。</p> <p>*如有任何建議或疑問，請洽02-2698-2989轉0252 邱小姐。</p> <p>*本人已閱讀並充分瞭解上開告知事項。</p> <p style="text-align: right;">親 簽： _____</p> <p style="text-align: right;">日 期： _____ 年 _____ 月 _____ 日</p>			

※課程報名：傳真報名表至 (02) 2698-9072，或 E-mail：0252@cpc.tw 或 2866@cpc.tw

※注意事項：1.請確實填寫報名表，將優先錄取報名資訊完整者。2.為確認參加之權益，傳真或 e-mail 後請務必來電確認，本中心將會於開課程前兩個工作天寄發提醒通知。3.已通知可參加者，參加計路會列為後續辦理相關活動之參考依據，請確認是否能夠出席再行報名參加。

補充資料、十大類具國際市場競爭力之核心品項

核心品項	涵括產品
生鮮果蔬及其加工品	生鮮水果、蔬菜及果乾、果泥、果丁、蔬果片等
米及米穀粉加工產品	米、米穀粉、米泡麵、米烘焙製品等
毛豆	茶豆、毛豆等
茶葉	紅茶、綠茶、烏龍茶等
石斑魚	冷凍石斑魚、生鮮石斑魚、石斑魚加工品
烏魚子	烏魚子、烏魚子醬及各類烏魚子加工品
生鮮水產	吳郭魚、鱸魚、午仔魚等
畜禽產品	雞肉及其製品、蛋及各類製品等
調理食品	CAS 調理產品、海宴水產精品、烘培食品
花卉	蝴蝶蘭、文心蘭、火鶴、洋桔梗